

	سورة یس	
With	ساتھ	بِ
the name (of)	نام	سُمِّ
Allah,	اللہ (کے)	اللَّهِ
Most Merciful,	بہت زیادہ مہربان	الرَّحْمَنِ
Most Kind.	ہمیشہ رحم فرمانے والا۔	الرَّحِيمِ ﴿١﴾
1.O leader!	اے سردار ﷺ!	یَسَّ ﴿١﴾
2. By	قسم ہے	وَ
the Qur'an,	قرآن	الْقُرْآنِ
full of Wisdom.	حکمتوں والے کی!	الْحَكِيمِ ﴿٢﴾
3.Certainly,	بے شک	إِنَّ
You (are)	آپ (ہیں)	كَ

certainly	بے شک	لَ
from	سے	مِنَ
the messengers	رسولوں۔	الْمُرْسَلِينَ ○
4. On	اوپر	عَلَى
path	راہ	صِرَاطٍ
the Straight.	سیدھی کے۔	مُسْتَقِيمٍ ○
5.Revealed(by)	اُتارا ہوا	تَنْزِيلَ
Almighty,	غالب	الْعَزِيزُ
Ever-Merciful.	ہمیشہ رحم فرمانے والے کا	الرَّحِيمِ ○
6. So that	تاکہ	لِ
you may warn	آپ ڈرا سکیں	تَنْذِرَ
the people	اس قوم کو	قَوْمًا
not	نہیں	مَا

were warned	ڈرائے گئے	أَنْذِرَ
forefathers	باپ دادا	أَبَاؤُ
their,	جن کے	هُمْ
So	اس لئے	فَ
they (are)	وہ ہیں	هُمْ
neglectful.	غافل۔	غٰفِلُونَ ○
7.Certainly,	بے شک	لَ
certainly,	بے شک	قَدْ
has proved true	سچ ثابت ہوا	حَقًّا
the Commond	حکم	الْقَوْلِ
against	اوپر	عَلَى
most (of)	اکثر	أَكْثَرِ
them.	اُن کے	هِمْ

So	پس	فَ
they	وہ	هُمُ
will not	نہیں	لَا
believe.	ایمان لائیں گے۔	يُؤْمِنُونَ ○
8. Surely We	بے شک ہم نے	إِنَّا (إِنَّ نَا)
have put	ہم نے ڈال دیئے	جَعَلْنَا
round	میں	فِي
necks	گردنوں	أَعْنَاقِ (عُنُقِ)
their	ان کی	هِمُ
iron collars	طوق	أَغْلَالًا (الْغُلُّ)
so	پس	فَ
they (are)	وہ (ہیں)	هِيَ
to	تک	إِلَى

the chins.	ٹھوڑیوں کے	الْأَذْقَانِ (الذَّقْنُ)
So	پس	فَ
they	وہ	هُمْ
have raised heads up	منہ اٹھائے ہوئے ہیں۔	مُقَمَّحُونَ ﴿٨﴾
9. And	اور	وَ
We have set	ہم نے بنا دی ہے	جَعَلْنَا
from	سے	مِنْ
between	درمیان	بَيْنَ
hands	ہاتھوں	أَيْدِي (يَدٍ)
their	اُن کے	هُمْ
a wall	ایک دیوار	سَدًّا
and	اور	وَ
from	سے	مِنْ

behind	پیچھے	خَلْفُ
them,	اُن کے	هِمْ
a wall	ایک دیوار	سَدًّا
so	پس	فَ
we have covered	ہم نے ڈھانپ دیا ہے	أَغْشَيْنَا
them	اُن کو	هُمْ
so	پس	فَ
they	وہ	هُمْ
can not	نہیں	لَا
see.	دیکھ سکتے	يُبْصِرُونَ ﴿٦﴾
10. And	اور	وَ
same	برابر ہے	سَوَاءٌ
upon	اوپر	عَلَىٰ

them	اُن کے	هُمُ
whether		۴
you warn	آپ ڈرائیں	اَنْذَرْتَ
them	اُن کو	هُمُ
or	یا	اَمْ
did not	نہ	لَمْ
warn	ڈرائیں	تُنذِرُ
them,	اُن کو	هُمُ
they will not	نہیں	لَا
believe.	وہ ایمان لائیں گے	يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾
11.Only	صرف	اِنَّمَا
You can warn	آپ ڈرا سکتے ہیں	تُنذِرُ
who	جو	مَنْ

followed	پیروی کرے	اتَّبَعَ
the guidance	نصیحت کی	الدُّكْرَ
and feared	اور ڈرے	وَ خَشِيَ
the Most Kind	رحمن سے	الرَّحْمَنَ
unseen.	بن دیکھے	بِالْغَيْبِ
So	پس	فَ
give him the goodnews	خوش خبری دیں اُس کو	بَشْرَهُ
of	ساتھ	بِ
forgiveness	بخشش	مَغْفِرَةٍ
and	اور	وَ
a reward	اجر	أَجْرٍ
noble.	بہترین کے۔	كِرِيمٍ
12. Surely	بے شک	إِنَّا

We (alone)	ہم	نَحْنُ
We raise alive	ہم زندہ کرتے ہیں	نُحْيِ
the dead.	مردوں کو	الْمَوْتَى (الْمَيِّتِ)
and	اور	وَ
We writedown	ہم لکھتے ہیں	نَكْتُبُ
which	جو	مَا
they have sent forward	انہوں نے آگے بھیجا	قَدَّمُوا
and	اور	وَ
their effects.	ان کے آثار	اَثَارَهُمْ (اَثْرٌ)
And	اور	وَ
every	ہر	كُلِّ
thing	چیز کو	شَيْءٍ
We have counted	ہم نے شمار کر رکھا ہے	اَحْصَيْنَا

it	اُسے	هُ
in	میں	فِي
the Book,	کتاب	اِمَامٍ
the illumining.	واضح۔	مُبِينٍ ﴿١٢﴾
13. And narrate	اور بیان کیجئے	وَاَضْرِبْ
to	لئے	لَ
them	اُن کے	هُم
the example(of)	ایک مثال	مَثَلًا
the people (of)	لوگوں	اَصْحَابَ (صَاحِبٍ)
a village,	گاؤں کی	الْقَرْيَةِ
when	جب	اِذْ
came	آئے	جَاءَ
their	وہاں	هَا

Messengers.	رسول۔	الْمُرْسَلُونَ ﴿١٣﴾
14. When	جب	إِذْ
We sent	ہم نے بھیجے	أَرْسَلْنَا
to them	ان کی طرف	إِلَيْهِمْ
two ,	دو	اِثْنَيْنِ
so they rejected	پس جھٹلا دیا انہوں نے	فَكَذَّبُوهُ
them (both).	دونوں کو	هُمَا
Then We reinforced	پس ہم نے تقویت دی	فَعَزَّزْنَا
with a third.	تیسرے سے	بِثَالِثٍ
Then they said:	پس انہوں نے کہا:	فَقَالُوا
"Surely we	بے شک ہم (ہیں)	إِنَّا
to you	تمہاری طرف	إِلَيْكُمْ
have been sent."	بھیجے گئے ہیں۔	مُرْسَلُونَ ﴿١٤﴾

15. They said:	اُنہوں نے کہا:	قَالُوا
"Not	نہیں (ہیں)	مَا
you (are)	آپ	اَنْتُمْ
but	مگر	اِلَّا
human beings	بشر	بَشَرًا
like us,	ہماری طرح	مِثْلَنَا
and has not	اور نہیں	وَمَا
sent down	اُتاری	اَنْزَلَ
the Most Kind	رحمن نے	الرَّحْمٰنُ
any	کوئی	مِنْ
thing.	چیز	شَيْءٍ
Not	نہیں ہو	اِنْ
You (are)	آپ	اَنْتُمْ

but	مگر	إِلَّا
only lying."	آپ جھوٹ بولتے ہو۔	تَكْذِبُونَ ﴿١٥﴾
16. They said:	انہوں نے فرمایا:	قَالُوا
"Our Lord	ہمارا رب	رَبَّنَا
knows (that)	جانتا ہے	يَعْلَمُ
certainly we	بے شک ہم	إِنَّا
to you	تمہاری طرف	إِلَيْكُمْ
certainly are sent.	ضرور بھیجے گئے ہیں۔	لَمُرْسَلُونَ ﴿١٦﴾
17. And not	اور نہیں (ہے)	وَمَا
upon us	ہم پر	عَلَيْنَا
except	مگر	إِلَّا
communication	پہنچا دینا	الْبَلْغِ
expressly."	صاف صاف۔	الْمُبِينِ ﴿١٧﴾

18. They said:	اُنہوں نے کہا:	قَالُوا
"certainly we	بے شک ہم نے	اِنَّا
we took an	بدفالی لی ہے	تَطِيرَنَا
evil omen		
from you.	تم سے	بِكُمْ
Certainly If	بے شک اگر	لَئِنْ
you do not stop,	آپ باز نہ آئے	لَمْ تَنْتَهُوْا
we shall surely	تو ضرور ہم سنگسار کریں گے	لَنَرْجُمَنَّ
stone		
you	تم کو	كُم
and surely will	اور ضرور پہنچے گا	وَلَيَمَسَّنَّ
reach		
you	تمہیں	كُم
from us	ہم سے	مِنَّا
punishment	عذاب	عَذَابٌ
painful."	دردناک۔	اَلِيْمٌ ﴿١٨﴾

19. They said:	اُنہوں نے کہا:	قَالُوا
"Your evil omen	تمہاری بدفالی	طَائِرُكُمْ
(is) with you.	تمہارے ساتھ ہے	مَعَكُمْ
If	کیا اگر	أَنْتُمْ
you are advised?	تمہیں نصیحت کی جاتی ہے۔	ذُكِرْتُمْ
Nay, but	بلکہ	بَلْ
you (are)	تم	أَنْتُمْ
a people	لوگ ہو	قَوْمٌ
who exceed limits."	حد سے بڑھ جانے والے۔	مُسْرِفُونَ ﴿١٩﴾
20. And came	اور آیا	وَجَاءَ
from	سے	مِنْ
the farthest end	آخری کنارے	أَقْصَا
(of) the city	شہر کے	الْمَدِينَةِ

a person	ایک مرد	رَجُلٌ
running.	دوڑتا ہوا	يَسْعَى
He said:	اُس نے کہا:	قَالَ
"O my people,	اے میری قوم!	يَقَوْمِ
follow	پیروی کرو	اتَّبِعُوا
the Messengers.	رسولوں کی۔	الرُّسُلِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾
21. Follow	پیروی کرو	اتَّبِعُوا
those who	اُن کی جو	مَنْ
do not ask from you	نہیں مانگتے تم سے	لَا يَسْأَلُكُمْ
any reward	کوئی اجر	اَجْرًا
and	اور	وَ
they (are)	وہ	هُمْ
rightly guided.	ہدایت یافتہ ہیں۔	مُهْتَدُونَ ﴿٢١﴾

22. And	اور	وَ
what is	کیا ہے	مَا
with me (that)	مجھے	لِيَ
I not worship	کہ میں نہ عبادت کروں	لَا أَعْبُدُ
Him Who	جس نے	الَّذِي
has created	پیدا کیا	فَطَرًا
me	مجھے	نِي
and	اور	وَ
to	طرف	إِلَى
Him	اُسی کی	هِ
you will be returned?	تم لوٹائے جاؤ گے۔	تُرْجَعُونَ ﴿٢٢﴾
23. Should	کیا	أَ
I take	میں بنا لوں	أَتَّخِذُ

from	سے	مِنْ
beside Him	اُس کے علاوہ	دُونَهُ
such gods	معبود	الِهَةً (الہ)
that if intends	اگر ارادہ کرے	اِنْ يُّرِدْ
to do me	میرے ساتھ	نِ
the Most Kind	رحمن	الرَّحْمٰنُ
any harm,	نقصان کا	بِضُرٍّ
would not benefit	تو نہیں فائدہ دے گی	لَا تَغْنِي
to me	مجھے	عَنِّي
their intercession	شفاعت ان کی	شَفَاعَتِهِمْ
at all	ذرا بھی	شَيْئًا
and	اور	وَ
nor would	نہ	لَا

they be able to rescue	وہ چھڑا سکیں گے۔	يُنْقِدُوْ
me?	مجھے	نِ ﴿٢٣﴾
24. Certainly I	بے شک میں	اِنِّیْ
then	تب	اِذَا
certainly (would be) in	ضرور (ہوں گا)	لَفِیْ
error	گمراہی	ضَلٰلٍ
open.	کھلی میں۔	مُبِیْنٍ ﴿٢٤﴾
25. Surely, I	بے شک میں	اِنِّیْ
have believed	ایمان لایا میں	اٰمَنْتُ
in your Lord,	تمہارے رب پر	بِرَبِّکُمْ
so listen to me	پس سنو مجھے۔	فَاَسْمَعُوْنَ ﴿٢٥﴾
26. It was said:	کہا گیا:	قِیْلَ
"Enter	داخل ہو جاؤ	اُدْخِلِ

Paradise."	جنت میں	الْجَنَّةَ
He said:	اُس نے کہا	قَالَ
"Alas! (Would that)	اے کاش	يَلَيْتَ
my people	میری قوم	قَوْمِي
know,	جان لیتی	يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾
27. Because that	کہ	بِمَا
has forgiven	بخش دیا ہے	غَفَرَ
me	مجھے	لِي
my Lord	میرے پالنے والے نے	رَبِّي
and He put	اور اُس نے بنا دیا	وَجَعَلَ
me	مجھے	نِي
among	(سے)	مِنَ
the honoured ones."	باعزت لوگوں	الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٧﴾

28. And,	اور	وَ
did not	نہیں	مَا
We send	بھیجا ہم نے	أَنْزَلْنَا
to	اوپر	عَلَى
his people,	اُس کی قوم کے	قَوْمِهِ
from	سے	مِنْ
after him	اُس کے بعد	بَعْدِهِ
any	کوئی	مِنْ
army (of angels)	لشکر	جُنْدٍ
from	سے	مِّنَ
the heaven	آسمانوں	السَّمَاءِ
and	اور	وَ
nor	نہ ہی	مَا

We were	ہم تھے	كُنَّا
to send down."	اُتارنے والے۔	مُنزِلِينَ ﴿٢٨﴾
29. Nothing	نہیں	إِنْ
it was	تھی	كَانَتْ
but	مگر	إِلَّا
a Blast	گرج	صِيْحَةً
one,	ایک	وَأَحَدَةً
so suddenly	پس اچانک	فَإِذَا
they (were)	وہ (تھے)	هُمْ
charred coal.	بجھے ہوئے کوئلے۔	خَمِدُونَ ﴿٢٩﴾
30. Ah! Woe	ہائے افسوس	يَحْسِرَةٌ
to	اوپر	عَلَى
the servants!	بندوں کے	الْعِبَادِ (الْعَبْدُ)

Does not	نہیں	مَا
come	آتے	يَاتِي
to them	ان کے پاس	هُمْ
any	کوئی	مِّنْ
Messenger	رسول	رَسُولٍ
but	مگر	إِلَّا
they used to	وہ تھے اُن کا	كَانُوا بِهِ
mock him.	مذاق اُڑاتے۔	يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣١﴾
31. Have	کیا	أَ
not	نہیں	لَمْ
they seen	دیکھا انہوں نے	يَرَوْا
how many	کتنی	كَمْ
We destroyed	ہم نے تباہ کر دیں	أَهْلَكْنَا

before them	اُن سے پہلے	قَبْلَهُمْ
from	سے	مِّنْ
communities,	اُمّتیں	الْقُرُونِ (الْقُرُونِ)
Certainly	بے شک	اِنَّ
they	وہ	هُمْ
to	طرف	اِلَىٰ
them	اُن کی	هُمْ
not	نہیں	لَا
will return,	لوٹیں گے	يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾
32. And	اور	وَ
certainly	بے شک	اِنَّ
all of them	سب	كُلِّ
certainly	بے شک	لَمَّا

all	سب	جَمِيعٌ
near us	ہمارے پاس	لَدَيْنَا
will be brought?	حاضر کئے جائیں گے۔	مُحَضَّرُونَ ﴿٣٢﴾
33. And	اور	وَ
a sign	ایک نشانی ہے	آيَةٌ
for them (is)	اُن کے لئے	لَهُمْ
the earth,	زمین	الْأَرْضُ
the dead	مردہ	الْمَيِّتَةُ
We gave it life,	ہم نے زندہ کیا اُسے	أَحْيَيْنَاهَا
and We took out	اور ہم نے نکالا	وَأَخْرَجْنَا
from it	اُس سے	مِنْهَا
grain,	غلہ	حَبًّا
so of it	پس اُس سے	فَمِنْهُ

then they eat.	وہ کھاتے ہیں۔	يَاٰكُلُوْنَ ﴿٣٣﴾
34. And	اور	وَ
We produced	ہم نے بنائے	جَعَلْنَا
in it	ان میں	فِيهَا
gardens	باغات	جَنَّاتٍ (جَنَّةٍ)
of	سے	مِّنْ
date-palms	کھجوروں	نَخِيْلٍ
and	اور	وَ
grapes,	انگوروں کے	اَعْنَابٍ (عِنَبٍ)
and	اور	وَ
so caused to gush forth	جاری کر دیئے ہم نے	فَجْرْنَا
in it,	ان میں	فِيهَا
some	سے	مِّنْ

springs.	چشمے	الْعِيُونِ (عَيْنٌ)
35. So that	تاکہ	لِ
they may eat	وہ کھائیں	يَأْكُلُوا
of	سے	مِنْ
its fruits.	اس کے پھلوں	ثَمَرِهِ (ثَمْرَةٌ)
And did not made it	اور نہیں بنایا اسے	وَمَا عَمَلَتْهُ
their hands.	اُن کے ہاتھوں نے	أَيْدِيَهُمْ (يَدٌ)
Do they not	پھر کیا نہیں	أَفَلَا
thank then?	وہ شکر کرتے۔	يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾
36. Glory be	پاک ہے	سُبْحَانَ
to Him Who	جس نے	الَّذِي
created	پیدا کئے	خَلَقَ
pairs of	جوڑے	الْأَزْوَاجِ (زَوْجٌ)

everything	سب کے	كُلَّهَا
from that	اُس سے جو	مِمَّا
grows	اُگاتی ہے	تَنْبِتُ
the earth	زمین	الْأَرْضُ
and	اور	وَ
of themselves	اُن کی ذاتوں سے	مِنْ اَنْفُسِهِمْ (نَفْسٌ)
and, of the things	اور اُس سے جو	وَمِمَّا (مِنْ مَا)
they do not know.	وہ نہیں جانتے۔	لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾
37. And (also)	اور	وَ
a sign	ایک نشانی ہے	آيَةٌ
for them (is)	اُن کے لئے	لَهُمْ
the night:	رات	الَّيْلُ
We draw out	ہم اُتار لیتے ہیں	نَسْلَخُ

from it	اُس سے	مِنْهُ
the day	دن	النَّهَارَ
! So then	پس اچانک	فَإِذَا
they (are)	وہ	هُمْ
left in darkness!	اندھیرے میں رہ جاتے ہیں۔	مُظْلِمُونَ ﴿٣٤﴾
38. And the sun	اور سورج	وَالشَّمْسُ
always flows	چلتا رہتا ہے	تَجْرِي
for its destination.	اپنے ٹھکانے کے لئے	لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا
It (is)	یہ (ہے)	ذَلِكَ
a measure (of)	اندازہ	تَقْدِيرٌ
Almighty,	غالب	الْعَزِيزُ
All-Knowing.	جاننے والے (کا)۔	الْعَلِيمُ ﴿٣٨﴾
39. And	اور	وَ

the moon	چاند	الْقَمَرَ
We appointed it	ہم نے مقرر کیا اس کو	قَدَرْنَاهُ
in stages	منزلوں میں	مَنَازِلَ (مَنْزِلٌ)
till	یہاں تک کہ	حَتَّىٰ
it became	وہ ہو گیا	عَادَ
like dry branch of a palm-tree,	مثل کھجور کی شاخ	كَالْعُرْجُونِ
the old.	پرانی کے۔	الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾
40. Neither	نہ ہی	لَا
the sun	سورج	الشَّمْسُ
It suits	چاہئے	يُنْبَغِي
to it	اسے	لَهَا
that	کہ	أَنَّ
it overtakes	آ پکڑے	تُدْرِكُ

the moon	چاند کو	الْقَمَرَ
nor can the night	اور نہ ہی رات	وَلَا اللَّيْلُ
precede	آگے نکل سکتی ہے	سَابِقُ
the day	دن سے	النَّهَارِ
and all	اور سب	وَ كُلُّ
in their orbits	مدار میں	فِي فَلَکِ
are swimming.	تیر رہے ہیں۔	يَسْبَحُونَ ﴿٤١﴾
41. And	اور	وَ
a Sign	ایک نشانی ہے	آيَةً
for them	ان کے لئے	لَهُمْ
certainly we	بے شک ہم نے	اِنَّا
We boarded	ہم نے سوار کیا	حَمَلْنَا
their children	ان کی اولاد کو	ذُرِّيَّتَهُمْ

into the ark	کشتی میں	فِي الْفُلِّ
,the laden one.	بھری ہوئی۔	الْمَشْحُونِ ﴿٣١﴾
42. And	اور	وَ
We created	ہم نے پیدا کی	خَلَقْنَا
for them	ان کے لئے	لَهُمْ
from like it	اس کی طرح	مِنْ مِّثْلِهِ
which	جس (میں)	مَا
they ride.	وہ سوار ہوتے ہیں۔	يَرْكَبُونَ ﴿٣٢﴾
43. And if	اور اگر	وَإِنْ
We intend	ہم چاہیں	نَشَاءُ
We drown	ہم ڈبو دیں	نُغْرِقُ
them.	ان کو	هُمْ
Then, there will	پھر نہ ہو	فَلَا

not be any helper	کوئی فریاد سننے والا	صَرِيحٌ
for them,	ان کی	لَهُمْ
and	اور	وَ
nor	نہ ہی	لَا
will they	وہ	هُمْ
be saved,	بچائے جا سکیں	يُنْقَذُونَ ﴿٣٣﴾
44. Except	سوائے	إِلَّا
for Mercy	رحمت	رَحْمَةً
from us	ہماری کے	مِنَّا (مِنْ نَا)
and	اور	وَ
(this) provision is	لطف اندوز ہونے	مَتَاعًا
for	تک	إِلَى
a time.	ایک وقت کے۔	حِينٍ ﴿٣٤﴾

45. And	اور	وَ
when	جب	إِذَا
it is said	کہا جائے	قِيلَ
to them:	انہیں	لَهُمْ
"Fear that	ڈرو	اتَّقُوا
which (is)	جو	مَا
between	درمیان	بَيْنَ
your hands	تمہارے ہاتھوں کے	أَيْدِيكُمْ (يَدٌ)
and	اور	وَ
which (is)	جو (ہے)	مَا
behind	پچھے	خَلْفَ
you	تمہارے	كُمْ
so that you	شاید کہ تم	لَعَلَّكُمْ

may be shown Mercy.'	پر رحم کیا جائے۔	تَرْحَمُونَ ﴿٣٥﴾
46. And not	اور نہیں	وَمَا
comes to	آتی	تَأْتِي
them	اُن کے پاس	هِمْ
any	کوئی	مِّنْ
sign	نشانی	آيَةٍ
of the signs	نشانیوں سے	مِّنْ آيَاتِ (آيَةٍ)
of their Lord	ان کے رب کی	رَبِّهِمْ
but	مگر	إِلَّا
they	وہ تھے	كَانُوا
from it	اُس سے	عَنْهَا
turn away.	پھر جاتے۔	مُعْرِضِينَ ﴿٣٦﴾
47. And	اور	وَ

when	جب	إِذَا
it is said	کہا گیا	قِيلَ
to them:	اُن سے	لَهُمْ
"Spend	خرچ کرو	أَنْفِقُوا
of what	اُس سے جو	مِمَّا (مِنْ مَا)
has given	عطا کیا	رَزَقَ
you	تمہیں	كُمْ
Allah"	اللہ تعالیٰ نے	اللَّهُ
Said	کہا	قَالَ
who	اُنہوں نے	الَّذِينَ
disbelieved	جنہوں نے کفر کیا	كَفَرُوا
to who	اُن سے جو	لِلَّذِينَ
believed:	وہ ایمان لائے	آمَنُوا

"Shall we feed	کیا ہم کھلائیں	أَنْطَعِمُ
that man whom,	اُسے	مَنْ
if	اگر	لَوْ
Allah so willed,	چاہتا اللہ تعالیٰ	يَشَاءُ اللَّهُ
He would feed,	تو کھلاتا اُسے	أَطْعَمَهُ
not	نہیں ہو	إِنْ
You are	تم	أَنْتُمْ
but	مگر	إِلَّا
in error	گمراہی میں	فِي ضَلَالٍ
clear."	کھلی۔	مُبِينٍ ﴿٤٨﴾
48. And	اور	وَ
they say:	وہ کہتے ہیں	يَقُولُونَ
"When (will)	کب آئے گا	مَتَى

this	یہ	هَذَا
promise	وعدہ	الْوَعْدُ
if	اگر	اِنْ
you are	تم	وَدُّودُ كُنْتُمْ
truthful?"	سچے ہو۔	صٰدِقِيْنَ ﴿٢٨﴾
49. Not	نہیں	مَا
they are waiting	وہ انتظار کرتے	يَنْظُرُونَ
but	مگر	اِلَّا
for a Blast	چینچ	صِيْحَةً
one	ایک کا	وَّاحِدَةً
which will seize	وہ دبوچ لے گی	تَأْخُذُ
them,	انہیں	هُمْ
and	اور	وَ

they	وہ	هُمْ
will be disputing.	جھگڑ رہے ہوں گے۔	يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٩﴾
50. Then	پھر	فَ
they will not	نہیں	لَا
be able to make	وہ کر سکیں گے	يَسْتَطِيعُونَ
a will	کوئی وصیت	تَوْصِيَةً
and not	اور نہ ہی	وَلَا
to their families	اپنے گھر والوں کی طرف	إِلَىٰ أَهْلِهِمْ
they will return.	وہ لوٹیں گے۔	يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾
51. And	اور	وَ
will be blown	پھونک دیا جائے گا	نُفِخَ
in the Trumpet	صور میں	فِي الصُّورِ
so at once	تو اچانک	فَإِذَا

they	وہ	هُم
from the graves	قبروں سے	مِّنَ الْأَجْدَاثِ (الْجَدَثُ)
towards	طرف	إِلَىٰ
their Lord	اپنے رب کی	رَبِّهِمْ
will run.	دوڑ پڑیں گے۔	يُنْسِلُونَ ﴿٥﴾
52. They will say:	وہ کہیں گے	قَالُوا
"Ah, woe to us!	ہائے ہم برباد ہو گئے	يَوِيلَنَا
Who	کس نے	مَنْ
has raised us	ہمیں اٹھادیا	بَعَثَنَا
from	سے	مِنْ
our graves?	ہماری قبروں	مَرَقِدِنَا
This (is)	یہ (ہے)	هَذَا
that	جو	مَا

promised	وعدہ فرمایا تھا	وَعَدَ
the Most Kind	رحمن نے	الرَّحْمَنُ
and	اور	وَ
spoke the Truth	سچ فرمایا تھا	صَدَقَ
the Messengers."	رسولوں نے۔	الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾
53. Not	نہیں	إِنْ
it will be	وہ ہوگی	كَانَتْ
except	مگر	إِلَّا
a Blast	کڑک	صِيْحَةً
one.	ایک	وَأَحَدَةً
Then they	پھر وہ	فَإِذَا هُمْ
all of them	سب	جَمِيعٌ
to Our Presence	ہمارے پاس	لَدَيْنَا

will be presented.	حاضر کر دیئے جائیں گے	مُحَضَّرُونَ ﴿٥٣﴾
54. So	پھر	فَ
today	آج	الْيَوْمَ
not	نہیں	لَا
will be wronged	ظلم کیا جائے گا	تُظَلَّمُ
any soul	کسی جان پر	نَفْسٍ
at all	ذره بھر	شَيْئًا
and	اور	وَ
Nor	نہ ہی	لَا
will you be rewarded	تمہیں بدلہ دیا جائے گا	تُجْزَوْنَ
except for	مگر	إِلَّا
that (deeds)	(اُس کا) جو	مَا
you	تھے تم	كُنْتُمْ

used to do.	کیا کرتے۔	تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾
55. Surely	بے شک	إِنَّ
the residents (of)	لوگ	أَصْحَابَ (صَاحِبٍ)
Paradise	جنت والے	الْجَنَّةِ
today	آج	الْيَوْمَ
in pursuits	شغل میں	فِي شُغُلٍ
will be rejoicing	لطف اندوز ہوں گے۔	فَيَكْفُحُونَ ﴿٥٥﴾
56. They	وہ	وَهُمْ
and their wives	اور ان کی بیویاں	وَأَزْوَاجُهُمْ (زَوْجَاتُ)
under the shades	سایوں میں	فِي ظِلِّ
on	اوپر	عَلَى
raised couches	تختوں کے	الْأَرَائِكِ (أَرِيكَةٌ)
will be reclining.	تکیہ لگائے ہوں گے۔	مُسْكِنُونَ ﴿٥٦﴾

57. For them	اُن کے لئے	لَهُمْ
in it (are)	اُن میں	فِيهَا
fruits	پھل (ہوں گے)	فَاكِهَةٌ
and	اور	وَ
for them(is)	اُن کے لئے	لَهُمْ
that	جو	مَا
they ask for.	وہ طلب کریں گے۔	يَدْعُونَ ﴿٥٤﴾
58. "Peace!"	سلامت رہو	سَلَامٌ
(This) greeting	کہا جائے گا	قَوْلًا
will be from	طرف سے	مِنْ
Lord	رَبِّ	رَبِّ
the Ever-Merciful.	رحیم کے۔	رَحِيمٍ ﴿٥٥﴾
59. 'And,	اور	وَ

get aside	الگ ہو جاؤ	امْتَاذُوا
this Day.	آج	الْيَوْمَ
O	اے	أَيُّهَا
evildoers,	جرم کرنے والو!	الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٩﴾
60. Did not	کیا نہیں	أَلَمْ
I take this covenant	میں نے عہد لیا تھا	أَعْهَدُ
from you	تم سے	إِلَيْكُمْ
O Children (of)	اے اولاد	يَبْنِي
Adam!	آدم	أَدَمَ
not	کہ نہیں	أَنْ لَا
to worship	تم عبادت کرو گے	تَعْبُدُوا
Satan;	شیطان کی	الشَّيْطَانَ
no doubt he is	بے شک وہ	إِنَّهُ

your	تمہارے لئے	لَكُمْ
enemy	دشمن ہے	عَدُوٌّ
open.	کھلا۔	مُبِينٌ
61. And	اور	وَ
that	یہ کہ	أَنَّ
you worship	عبادت کرو	أَعْبُدُو
Me!	میری	نِي
That is	یہ (ہے)	هَذَا
the path	راستہ	صِرَاطٌ
the straight.	سیدھا۔	مُسْتَقِيمٌ
62. And	اور	وَ
surely	بے شک	لَ
surely	بے شک	قَدْ

he led astray	اُس نے گمراہ کر دیئے	أَضَلَّ
of you	تم میں سے	مِنْكُمْ
nations	لوگ	جِبَلًا
many	بہت زیادہ	كَثِيرًا
so had not	کیا نہیں	أَفَلَمْ
you	تھے تم	تَكُونُوا
any wisdom?	تم عقل رکھتے۔	تَعْقِلُونَ ﴿٦٢﴾
63. This (is)	یہ (ہے)	هَذِهِ
Hell	جہنم	جَهَنَّمَ
that	جس کا	الَّتِي
to you	تم سے	كُنْتُمْ
was being promised.	وعدہ کیا جاتا تھا	تُوْعِدُونَ ﴿٦٣﴾
64. Enter	داخل ہو جاؤ	إِصْلُوا

this (Hell)	اِس میں	هَآ
today,	آج	اَلْيَوْمَ
for	کیونکہ	بِمَا
you kept	تم تھے	وَدُوْدُكُمْ
disbelieving."	کفر کیا کرتے۔	تَكْفُرُونَ ﴿٦٥﴾
65. Today	آج	اَلْيَوْمَ
We shall seal	ہم مہر لگا دیں گے	نَخْتِمُ
on	اوپر	عَلَى
their mouths,	ان کے مونہوں کے	اَفْوَاهِهِمْ (فَم)
and will speak	اور بات کریں گے	وَتَكَلِّمُ
to Us	ہم سے	نَا
their hands,	ان کے ہاتھ	اَيْدِيهِمْ (يَد)
and	اور	وَ

will bear witness	گواہی دیں گے	تَشْهَدُ
their feet	ان کے پاؤں	أَرْجُلُهُمْ (رِجْلٌ)
to (the deeds which)	جو	بِمَا
they used	تھے	كَانُوا
to earn.	وہ کیا کرتے۔	يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾
66. And	اور	وَ
if	اگر	لَوْ
We had willed,	ہم چاہتے	نَشَاءُ
We wiped off	تو مٹا دیتے	لَطَمَسْنَا
on	اوپر	عَلَى
their eyes.	ان کی آنکھیں	أَعْيُنِهِمْ (عَيْنٌ)
Then if they ran	پھر یہ دوڑتے	فَاسْتَبَقُوا
on the path,	راستہ پر	الصِّرَاطَ

how could	تو کیسے	فَانِي
they have seen?	دیکھ سکتے۔	يَبْصُرُونَ ﴿٦٦﴾
67. And	اور	وَ
if	اگر	لَوْ
We had willed,	ہم چاہتے	نَشَاءُ
We defaced	تو ضرور ہم بدل دیتے	لَمَسَخْنَا
them	ان کو	هُمْ
in	اوپر	عَلَى
their places.	ان کی جگہوں کے	مَكَانَتِهِمْ
Then they could not	پھر وہ نہ	فَمَا اسْتَطَاعُوا
go forward	آگے جاسکتے	مُضِيًّا
and	اور	وَ
nor	نہ	لَا

to turn back.	وہ واپس جاسکتے۔	يُرْجَعُونَ ﴿٦٤﴾
68. And	اور	وَ
someone whom	جس کو	مَنْ
We give long life,	ہم لمبی عمر دیتے ہیں	نُعَمِّرُهُ
We avert him	ہم اُسے الٹ دیتے ہیں	نُنَكِّسُهُ
in creation.	پیدائش میں	فِي الْخَلْقِ
So, do not	پھر کیا نہیں	أَفَلَا
they have sense?	وہ سمجھتے؟	يَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾
69. And	اور	وَ
have not	نہیں	مَا
We taught him	سکھائی ہم نے ان کو	عَلَّمْنَاهُ
poetry,	شاعری	الشِّعْرَ
nor does it befit	اور نہیں تھی وہ مناسب	وَ مَا يَنْبَغِي

to his (dignity).	اُن کے لئے	لَهُ
Not	نہیں ہے	اِنْ
this (Book) is	یہ	هُوَ
but	مگر	اِلَّا
guidance	نصیحت	ذِكْرٍ
and the Qur'an	اور قرآن	وَالْقُرْآنِ
the illumining,	واضح	مُبِينٍ ﴿٦٩﴾
70. So that	تا کہ	لِ
it may warn	یہ ڈرائے	يُنذِرَ
the one who	جو	مَنْ
is	ہے	كَانَ
alive	زندہ	حَيًّا
and may be proved	اور پورا ہو جائے	وَيَحِقَّ

the judgment	فیصلہ	الْقَوْلُ
against	اوپر	عَلَى
the disbelievers.	کافروں کے۔	الْكَافِرِينَ ﴿٦١﴾
71. Have not	کیا نہیں	أَوَلَمْ
they seen	انہوں نے دیکھا	يَرَوْا
that We	بے شک ہم نے	أَنَا
We created	ہم نے پیدا کیا	خَلَقْنَا
for them	ان کے لئے	لَهُمْ
out of the	اُس سے جو	مِمَّا (مِنْ مَا)
that made	کیا	عَمِلَتْ
Our Hands	ہمارے ہاتھوں نے	أَيْدِينَا (يَدٌ)
cattles;	جانور	أَنْعَامًا (الْنَّعَمُ)
so	پس	فَ

they are	وہ	هُم
their	ان کے	لَهَا
owners?	مالک ہیں۔	مِلْكُونًا ﴿٦١﴾
72. And	اور	وَ
We subjected those	ہم نے ان کو تابعدار کر دیا	ذَلَّلْنَاهَا
to them.	ان کے لئے	لَهُمْ
So some of them	پس ان سے	فَمِنْهَا
are their riding animals,	ان کی سواریاں ہیں	رَكُوبُهُمْ (الرَّكَّابُ)
and some of them	اور ان سے	وَ مِنْهَا
they eat.	وہ کھاتے ہیں۔	يَأْكُلُونَ ﴿٦٢﴾
73. And for them	اور ان کے لئے	وَلَهُمْ
in them	ان میں	فِيهَا
there are other benefits	فائدے ہیں	مَنَافِعُ (الْمَنَفَعَةُ)

and drinks.	پینے کی چیزیں	وَمَا شَارِبٌ (مَشْرَبَةٌ)
Then why do not	پس کیا نہیں	أَفَلَا
they give thanks?	وہ شکر کرتے۔	يَشْكُرُونَ ﴿٤٣﴾
74. And	اور	وَ
they have made	انہوں نے بنائے	اتَّخَذُوا
from	سے	مِنْ
other than Allah	اللہ تعالیٰ کے سوا	دُونِ اللَّهِ
their gods	معبود	الِهَةً (الهِ)
perhaps they	شاید کہ وہ	لَعَلَّهُمْ
they will be helped.	مدد کئے جائیں گے۔	يُنصَرُونَ ﴿٤٤﴾
75. They can not	نہیں وہ کر سکیں گے	لَا يَسْتَطِيعُونَ
help	مدد	نَصْرًا
them.	ان کی	هُم

And	اور	وَ
they	وہ	هُم
for them are	ان کے لئے (ہیں)	لَهُمْ
an army	لشکر	جُنُودٌ
presented.	تیار۔	مُحَضَّرُونَ ﴿٤٥﴾
76. So let not hurt	پس نہ غم زدہ کرے	فَلَا يَحْزُنْ
you	آپ کو	كَ
their saying.	ان کی باتیں	قَوْلِهِمْ
Surely	بے شک ہم	إِنَّا
We know	ہم جانتے ہیں	نَعْلَمُ
whatever	جو	مَا
they hide	وہ چھپاتے ہیں	يُسرُونَ
and	اور	وَ

what	جو	مَا
they announce.	ظاہر کرتے ہیں۔	يُعْلِنُونَ ﴿٦٧﴾
77. Has	کیا	أَوْ
not	نہیں	لَمْ
seen	دیکھا	يَرَى
man	انسان نے	الْإِنْسَانَ
that We	بے شک ہم	أَنَا
have created him	ہم نے اس کو پیدا کیا	خَلَقْنَاهُ
from	سے	مِنْ
a sperm drop?	نطفہ	نُطْفَةٍ
Even then,	پس تب	فَإِذَا
he (has become)	وہ (ہے)	هُوَ
an adversary	دشمن	خَصِيمٌ

an open .	کھلا۔	مَبِينٌ ﴿٦٤﴾
78. And	اور	وَ
he mentioned	اُس نے بیان کی	ضَرَبَ
for Us	ہمارے لئے	لَنَا
an example	مثال	مَثَلًا
and	اور	وَ
he forgot	وہ بھول گیا	نَسِيَ
his creation.	اپنی پیدائش	خَلْقَهُ
He said:	اُس نے کہا:	قَالَ
"Who	کون	مَنْ
will give life	زندہ کرے گا	يُحْيِي
to bones	ہڈیاں	الْعِظَامَ (الْعُظْمُ)
when they (are)	اور وہ	وَهِيَ

decomposed?"	بوسیدہ ہوں گی۔	رَمِيمٌ ﴿٦٨﴾
79. Say:	فرمائیے	قُلْ
"He will give them life	زندہ کرے گا ان کو	يُحْيِيهَا
who	جس نے	الَّذِي
He created	پیدا کیا تھا	أَنْشَأَ
them	ان کو	هَآ
the first time .	پہلی بار۔	أَوَّلَ مَرَّةٍ
And	اور	وَ
He (is of)	وہ	هُوَ
every	ہر	بِكُلِّ
Creation	پیدائش	خَلْقٍ
all Knower,	کو جاننے والا ہے۔	عَلِيمٌ ﴿٦٩﴾
80. Who	جس نے	الَّذِي

He produced	بنایا	جَعَلَ
for you	تمہارے لئے	لَكُمْ
out of	سے	مِّنْ
the tree	درخت	الشَّجَرِ
the green	سبز	الْأَخْضَرِ
fire	آگ	نَارًا
so now	پس تب	فَإِذَا
you	تم	أَنْتُمْ
from it	اس سے	مِنْهُ
kindle fire!	آگ سلگاتے ہو۔	تَوْقِدُونَ ﴿٨٠﴾
81. And	کیا	أَو
has He not	نہیں (ہے)	لَيْسَ
Who	جو	الَّذِي

He created	پیدا کیا	خَلَقَ
the heavens	آسمانوں	السَّمَوَاتِ (السَّمَاءُ)
and	اور	وَ
the earth	زمین کو	الْأَرْضِ
powerful	قدرت رکھنے والا	بِقَدْرِ
to	اس پر	عَلَىٰ أَنْ
create	کہ وہ پیدا کرے	يَخْلُقَ
the like of	مثل	مِثْلَ
them (again)?'	ان کی	هُمْ
why not!	کیوں نہیں	بَلَىٰ
And He is	اور وہ	وَ هُوَ
the Creator,	پیدا کرنے والا	الْخَلِيقِ
All-Knowing.	جاننے والا ہے۔	الْعَلِيمِ ﴿٨١﴾

82. Certainly only	بے شک صرف	إِنَّمَا
His Command is	اُس کا حکم	أَمْرُهُ
that when	جب	إِذَا
He intends	وہ ارادہ کرے	أَرَادَ
something,	کسی چیز کا	شَيْئًا
that	کہ	أَنَّ
He says	وہ کہے	يَقُولُ
to it:	اُس کو	لَهُ
"Be,"	ہو جا	كُنْ
so it becomes.	تو وہ ہو جاتی ہے	فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾
83. So, Glory be	پاک ہے	فَسُبْحَانَ
to Him	جس کے	الَّذِي
in Whose Hand	ہاتھ میں	بِيَدِهِ

	سُورَةُ الْمُلْكِ	
	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
1. Exalted is	بلند ہے	تَبَارَكَ
He	جو	الَّذِي
in Whose Hand	اُس کے ہاتھ میں	بِيَدِهِ
is the Kingdom.	بادشاہی ہے	الْمَلِكُ
And	اور	وَ
He (is)	وہ	هُوَ
over	اوپر	عَلَى
everything	ہر چیز	كُلِّ شَيْءٍ
Powerful.	کے قدرت رکھنے والا ہے۔	قَدِيرٌ ﴿١﴾
2. He Who	جس نے	بِالَّذِي
has created	پیدا کی	خَلَقَ

death	موت	الْمَوْتِ
and	اور	وَ
life	زندگی	الْحَيَاةِ
so that He may test	تا کہ وہ آزمائے	لِيَبْلُوَ
you	تمہیں	كُم
who of you (is)	تم سے کون	أَيُّكُمْ
best	بہتر ہے	أَحْسَنُ
in conduct.	عمل میں	عَمَلًا
And	اور	وَ
He (is)	وہ (ہے)	هُوَ
Almighty,	طاقت والا	الْعَزِيزُ
Most Forgiving.	بخشنے والا۔	الْغَفُورُ
3. He Who	جس نے	الَّذِي

has created	پیدا کئے	خَلَقَ
seven	سات	سَبْعَ
heavenly spheres	آسمان	سَمَاوَاتٍ (سَمَاءُ)
layer upon layer.	اوپر نیچے	طَبَاقًا
not	نہیں	مَا
You will find	دیکھتے آپ	تَرَى
in the	میں	فِي
creation	پیدائش	خَلْقِ
of the Most Kind	رحمن کی	الرَّحْمَنِ
any	کوئی	مِنْ
irregularity.	خلل	تَفَاوُتٍ
So return	پس لوٹائیے	فَارْجِعِ
the vision	نگاہ	الْبَصَرَ

do	کیا	هَلْ
you see	آپ کو نظر آتا ہے	تَرَى
any	کوئی	مِنْ
rift?	رخنہ؟	فُطُورٍ
4. Then	پھر	ثُمَّ
return	لوٹائیے	ارْجِعِ
the sight	نگاہ	الْبَصَرَ
again and again	بار بار	كُرَّتَيْنِ
will return	لوٹ آئے گی	يَنْقَلِبُ
to you	آپ کی طرف	إِلَيْكَ
the sight	نگاہ	الْبَصَرُ
fatigued	تھکی ہوئی	خَاسِئًا
and	اور	وَّ

it (is)	وہ	هُوَ
frustrated.	نا کام ہے۔	حَسِيرٌ ﴿٦٨﴾
5. And	اور	وَ
surely	بے شک بے شک	لَقَدْ
We have adorned	ہم نے سجایا	زَيْنًا
the heaven,	آسمان	السَّمَاءِ
the lowest	دنیا کو	الدُّنْيَا
with	ساتھ	بِ
lamps	چراغوں کے	مَصَابِيحَ (مِصْبَاحٍ)
And	اور	وَ
We have made	بنایا ہم نے	جَعَلْنَا
them	ان کو	هَا
missiles	مار بھگانے کا ذریعہ	رُجُومًا (رَجْمٍ)

for satans.	شیطانوں کے لئے	لِّلشَّيَاطِينِ (شَيْطَان)
And	اور	وَ
We have prepared	تیار کیا ہم نے	أَعْتَدْنَا
for them	اُن کے لئے	لَهُمْ
a torment	عذاب	عَذَابَ
of Blazing Fire.	بھڑکتی آگ کا۔	السَّعِيرِ ﴿٦﴾
6. And for	اور	وَلِ
those who	اُن کے لئے	لَّذِينَ
have denied	جن نے انکار کیا	كَفَرُوا
their Lord (is)	اپنے رب کا	بِرَبِّهِمْ
the torment	عذاب (ہے)	عَذَابُ
of Hell.	جہنم کا	جَهَنَّمَ
And what an evil	اور کیا ہی بری ہے وہ	وَابِئْسَ

abode it is!	لوٹنے کی جگہ!	الْمَصِيرُ ﴿٦﴾
7. When	جب	إِذَا
they will be flung	وہ جھونکے جائیں گے	الْقَوَادِمُ
into it	اس میں	فِيهَا
they will hear	وہ سنیں گے	سَمِعُوا
its	اس کی	لَهَا
horrifying roar.	گرج	شَهِيْقًا
And	اور	وَ
that	وہ	هِيَ
will be boiling.	اُبل رہی ہوگی۔	تَفُوْرًا ﴿٧﴾
8. As if it is about	قریب ہے کہ	تَكَادُ
to burst	وہ پھٹ جائے	تَمِيْرًا
with wrath.	غضب سے	مِنَ الْغَيْْظِ

When	جب بھی	كُلَّمَا
will be cast	ڈالا جائے گا	الْقِي
into it	اُس میں	فِيهَا
a group ,	کوئی جتھا	فَوْجٍ
asked	پوچھے گا	سَأَلَ
them	اُن سے	هُم
its guards:	اُس کا محافظ	خَزَنَتَهَا
"Did not	کیا نہیں	أَلَمْ
come	آیا تھا	يَأْتِ
to you	تمہارے پاس	كُم
any warner?	کوئی ڈرانے والا۔	نَذِيرٍ ﴿٨﴾
9. They will say:	وہ کہیں گے:	قَالُوا
"Yes indeed!	کیوں نہیں!	بَلَىٰ

certainly,	بے شک	قَدْ
did come to us	آیا تھا ہمارے پاس	جَاءَنَا
A warner	ڈرانے والا	نَذِيرٌ
but	پس	فَ
we rejected (him)	ہم نے جھٹلا دیا	كَذَّبْنَا
and we said:	اور ہم نے کہا:	وَقُلْنَا
has not	نہیں	مَا
sent down	نازل کی	نَزَّلَ
Allah	اللہ نے	اللَّهُ
any	کوئی	مِنْ
thing.	چیز	شَيْءٍ
Not	نہیں (ہو)	إِنْ
you (are)	تم	أَنْتُمْ

but	مگر	إِلَّا
in	میں	فِي
error.	گمراہی	ضَلَالٍ
big.	بڑی۔	كَبِيرٍ
10. And	اور	وَ
they will say:	وہ کہیں گے:	قَالُوا
"If had	اے کاش	لَوْ
we	ہم	كُنَّا
listened to	ہم سنتے	نَسْمَعُ
or	یا	أَوْ
understood,	ہم سمجھتے	نَعْقِلُ
we would not	نہ ہوتے ہم	مَا كُنَّا
be among	میں	فِي

the inmates	لوگ	أَصْحَابِ (صَاحِبٍ)
of the blazing fire."	بھڑکتی آگ کے۔	السَّعِيرِ ﴿١٠﴾
11. Then	پھر	فَ
they will confess	وہ اعتراف کریں گے	اعْتَرَفُوا
their sin.	اپنے گناہ کا	بِذُنُوبِهِمْ
So remoteness	پس پھٹکار ہو	فَسُحْقًا
for the inmates	اہل	لِأَصْحَابِ (صَاحِبٍ)
of blazing fire.	بھڑکتی ہوئی آگ۔	السَّعِيرِ ﴿١١﴾
12. Surely	بے شک	إِنَّ
those who	جو لوگ	الَّذِينَ
fear	ڈرتے ہیں	يَخْشَوْنَ
their Lord	اپنے رب سے	رَبَّهُمْ
unseen,	بن دیکھے،	بِالْغَيْبِ

for them is	اُن کے لئے (ہے)	لَهُمْ
forgiveness	بخشش	مَغْفِرَةً
and	اور	وَ
reward	اجر	اَجْرٍ
big.	بہت بڑا۔	كَبِيرٍ
13. And	اور	وَ
you hide	آہستہ کرو	اَسْرُؤْا
your speech	اپنی بات	قَوْلِكُمْ
or	یا	اَوْ
announce	بلند آواز سے	اَجْهَرُؤْا
it,	اسے	بِهٖ
Certainly He	بے شک وہ	اِنَّهٗ
knows best	خوب جاننے والا ہے	عَلِيْمٌ

the things	چیزیں	بِدَاتِ
in the chests.	سینوں کی۔	الصُّدُورِ ﴿١٣﴾
14. Does not	خبردار!	أَلَا
He know?	وہ جانتا ہے	يَعْلَمُ
Who	جو	مَنْ
has created,	اُس نے پیدا کیا	خَلَقَ
And	اور	وَ
He is the One	وہ (ہے)	هُوَ
All Subtle,	بڑا نرم	اللَّطِيفُ
All Aware.	باخبر۔	الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾
15. He (is)	وہ (ہے)	هُوَ
Who	جس نے	الَّذِي
has made	بنائی	جَعَلَ

for you	تمہارے لئے	لَكُمْ
the earth	زمین	الْأَرْضَ
soft.	نرم	ذُلُولًا
So walk about	پس چلو	فَامْشُوا
through its tracks	اس کے راستوں میں	فِي مَنَاكِبِهَا (مَنْكِبٌ)
and	اور	وَ
eat	کھاؤ	كُلُوا
from His sustenance	اس کے رزق سے	مِنْ رِزْقِهِ
and towards Him	اور اسی کی طرف (ہے)	وَإِلَيْهِ
(is)rising.	اُٹھنا۔	النُّشُورِ ۱۵
16. Have	کیا	ءَ
you gone fearless	تم بے خوف ہو	أَمِنْتُمْ
of who (is)	جو (ہے)	مَنْ

in the heaven	آسمان میں	فِي السَّمَاءِ
that	کہ	أَنَّ
He may sink	وہ دھنسا دے	يَخْسِفَ
you	تمہیں	بِكُمْ
into the earth	زمین میں	الْأَرْضَ
then	پس تب	فَإِذَا
it	وہ	هِيَ
suddenly shakes?	تھر تھر کا پنے لگے۔	تَمُورٌ دود
17. Or	یا	أَمْ
have you gone fearless	تم بے خوف ہو	أَمِنْتُمْ دود
(of) who (is)	جو (ہے)	مَنْ
in the heaven	آسمان میں	فِي السَّمَاءِ
that	کہ	أَنَّ

He may send	وہ بھیجے	يُرْسِلَ
against you	تم پر	عَلَيْكُمْ
a stone-pelting wind?	پتھر برسانے والی ہوا	حَاصِبًا
Then soon	پھر جلد	فَ سَ
will you know	تم جان لو	تَعْلَمُونَ
how	کیسے ہے	كَيْفَ
My Warning is!	میرا ڈرانا۔	نَذِيرٍ ﴿١٤﴾
18. And	اور	وَ
surely	بے شک بے شک	لَقَدْ
denied	جھٹلایا	كَذَّبَ
those	جو	الَّذِينَ
from	(سے)	مِنْ
before	پہلے تھے	قَبْلِ

them.	ان سے	هِمُّ
then how	پھر کیسے	فَكَيْفَ
was	تھا	كَانَ
My punishment!	میرا عذاب۔	نَكِيرٌ ﴿١٨﴾
19. Have	کیا	أَوْ
not	نہیں	لَمْ
they seen	دیکھا انہوں نے	يَرَوُا
to the birds	پزندوں کی طرف	إِلَى الطَّيْرِ
above them	اپنے اوپر	فَوْقَهُمْ
spreading out the wings	پر پھیلائے	صَفَّتْ (صَافَةً)
and folding ?	اور سمیٹے ہوئے؟	وَيَقْبِضْنَ
Nothing	نہیں	مَا
can hold	روکتا	يُمْسِكُ

them	ان کو	هُنَّ
except	مگر	إِلَّا
the Most Kind.	رحمن	الرَّحْمَنُ
Surely He	بیشک وہ	إِنَّهُ
of everything	ہر چیز کو	بِكُلِّ شَيْءٍ
is Best Seer.	دیکھنے والا ہے۔	بَصِيرٌ ﴿١٩﴾
20. Or who (is)	یا کون (ہے)	أَمْ مَنْ (أَمْ مَنْ)
this	یہ	هَذَا
that	جو	الَّذِي
it (is)	وہ	هُوَ
an army	لشکر	جُنْدٌ
for you	تمہارے لئے	لَكُمْ
to help	جو مدد کرے گا	يَنْصُرُ

you	تمہاری	كُمُّ
from	(سے)	مِّنْ
beside	علاوہ	دُونِ
the Most Kind?	رحمن کے	الرَّحْمَنِ
Not	نہیں (ہیں)	إِنِ
the disbelievers	کافر	الْكَافِرُونَ
(are) but	مگر	إِلَّا
in deception.	دھوکے میں۔	فِي غُرُورٍ ﴿٤٠﴾
21. Or who (is)	یا کون ہے	أَمْ مَنْ (أَمْ مَنْ)
this	یہ	هَذَا
who	جو	الَّذِي
can provide you	رزق دے گا تمہیں	يَرْزُقُكُمْ
if	اگر	إِنْ

He holds back	اُس نے روک لیا	أَمْسَكَ
His sustenance?	رزق اپنا	رِزْقَهُ
but	بلکہ	بَلْ
they went far	وہ دور نکل گئے	لَجَّوْا
in	میں	فِي
rebellion	سرسختی	عَتْوٍ
and	اور	وَأَنَّ
hatred.	نفرت۔	نَفُورٍ ﴿٢١﴾
22. Is he who	کیا جو	أَفَمَنْ
walks	وہ چلتا ہے	يَمْشِي
in prone position	منہ کے بل	مَكْبًا
on	اوپر	عَلَى
his face	اپنے چہرہ کے	وَجْهِهِ

more guided	زیادہ ہدایت والا	أَهْدَىٰ
or he who	یا جو	أَمَّنْ
walks	وہ چلتا ہے	يَمْشِي
upright	سیدھا	سَوِيًّا
on	اوپر	عَلَىٰ
a path	راستے	صِرَاطٍ
a straight ?	سیدھے کے۔	مُسْتَقِيمٍ ﴿١٦﴾
23. Say:	فرمادیں	قُلْ
He	وہ ہے	هُوَ
Who	جس نے	الَّذِي
created	پیدا کیا	أَنشَأَ
you	تم کو	كُم
and	اور	وَ

He provided	اُس نے بنایا	جَعَلَ
you	تمہارے لئے	لَكُمْ
with ears	کان	السَّمْعَ
and	اور	وَ
eyes	آنکھیں	الْأَبْصَارَ (الْبَصْرُ)
and	اور	وَ
hearts.	دل	الْأَفْئِدَةَ (الْفُؤَادُ)
A little that	بہت کم	قَلِيلًا مَّا
you give thanks.	تم شکر کرتے ہو۔	تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾
24. Say:	فرمادیں	قُلْ
He (is)	وہ	هُوَ
the One Who	جس نے	الَّذِي
has spread	پھیلا دیا ہے	ذَرَاءً

you	تمہیں	كُم
in the earth	زمین میں	فِي الْأَرْضِ
and towards Him	اور اسی کی طرف	وَإِلَيْهِ
you will be raised.	تم اٹھائے جاؤ گے۔	تُحْشَرُونَ ﴿٢٣﴾
25. And	اور	وَ
they say:	وہ کہتے ہیں	يَقُولُونَ
When	کب (ہے)	مَتَى
will this	یہ	هَذَا
promise	وعدہ	الْوَعْدِ
if	اگر	إِنْ
you are	ہو تم	كُنْتُمْ
truthful?	سچے۔	صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾
26. Say:	فرمادیں	قُلْ

certainly only	بے شک صرف	إِنَّمَا
The knowledge	علم	الْعِلْمُ
with Allah alone	اللہ تعالیٰ کے پاس ہے	عِنْدَ اللَّهِ
and	اور	وَ
certainly	بے شک	إِنَّمَا
I am (only)	میں (صرف)	أَنَا
a warner	ڈرانے والا ہوں	نَذِيرٌ
clear .	واضح طور پر۔	مُبِينٌ ﴿٢٦﴾
27. Then when	پس جب	فَلَمَّا
they will see	وہ دیکھیں گے	رَأَوْ
that	اُسے	هُ
near,	قریب	زُلْفَةً
will be deformed	بگڑ جائیں گے	سَيِّئًا

the faces of	چہرے	وُجُوهُ (وَجْهٌ)
who they	اُن کے جنہوں نے	الَّذِينَ
disbelieved	کفر کیا	كَفَرُوا
and	اور	وَ
it will be said:	کہا جائے گا	قِيلَ
"This is	یہ (ہے)	هَذَا
which	جو	الَّذِي
you	تم تھے	كُنْتُمْ
of it	اُس کا	بِهٖ
asked for."	مطالبہ کرتے۔	تَدْعُونَ ﴿٢٤﴾
28. Say: Well,	فرمادیں	قُلْ
give your view:	کیا خیال ہے تمہارا	أَرَأَيْتُمْ
if	اگر	إِنْ

causes me death	ہلاک کر دیا مجھے	أَهْلَكْنِي
Allah	اللہ تعالیٰ نے	اللَّهُ
and	اور	وَ
who	جو	مَنْ
(is) with me	میرے ساتھ ہے	مَعِيَ
or	یا	أَوْ
shows Mercy to us	وہ رحم فرمائے	رَحِمَنَا
then who	پس کون	فَمَنْ
will shelter	بچائے گا	يُجِيرُ
the disbelievers	کافروں کو	الْكَافِرِينَ
from	سے	مِنْ
the torment	عذاب	عَذَابٍ
painful?	دردناک۔	أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

29. Say:	فرمادیں	قُلْ
He alone is	وہ	هُوَ
the Most Kind	رحمن ہے	الرَّحْمَنُ
we believed	ہم ایمان لائے	أَمَنَّا
in Whom	اس پر	بِهِ
and	اور	وَ
in Whom	اس پر	عَلَيْهِ
we trust.	ہم نے بھروسہ کیا	تَوَكَّلْنَا
So you will soon know	پس بہت جلد جان لیں گے	فَسَتَعْلَمُونَ
who	کون ہے	مَنْ
he	وہ	هُوَ
is in	میں	فِي
error	گمراہی	ضَلَالٍ

open.	کھلی۔	مُبِينٌ ﴿٢٩﴾
30. Say:	فرمادیں	قُلْ
Do you think	کیا خیال ہے تمہارا	أَرَأَيْتُمْ
if	اگر	إِنْ
became	چلا جائے	أَصْبَحَ
your water	تمہارا پانی	مَّاؤُكُمْ
sank far deep	نیچے	غَوْرًا
then	پس	فَ
who	کون	مَنْ
will bring you	لائے گا تمہارے پاس	يَأْتِيكُمْ
water	پانی	بِمَاءٍ
flowing?	بہتا ہوا۔	مَعِينٍ ﴿٢٩﴾

	سُورَةُ الْمُرْمَلِ	
	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
1. O	اے	يَا
mantled!	چادر لپٹنے والے!	أَيُّهَا الْمُرْمَلُ ﴿١﴾
2. Stand	قیام فرمائیں	قُمْ
at night	رات کو	الَّيْلَ
but	مگر	إِلَّا
for a short while	تھوڑا	قَلِيلًا ﴿٢﴾
3. Half (the night)	آدھی (رات)	نِصْفَهُ
or	یا	أَوْ
decrease	کم کر لیں	انْقُصْ
from it	اُس سے	مِنْهُ
a little,	تھوڑا سا۔	قَلِيلًا ﴿٣﴾

4. Or	یا	أَوْ
increase	زیادہ کر لیں	زِدْ
upon it.	اُس پر	عَلَيْهِ
And	اور	وَ
recite	پڑھیں	رَتِّلْ
the Qur'an	قرآن	الْقُرْآنَ
slowly.	خوب ٹھہر ٹھہر کر۔	تَرْتِيلاً ﴿٦﴾
5. Certainly We	بے شک ہم	إِنَّا (إِنَّ نَا)
Soon We shall cast	بہت جلد ہم ڈالیں گے	سَنُلْقِيْ
to you	آپ پر	عَلَيْكَ
a command	کلام	قَوْلًا
heavy .	بھاری۔	ثَقِيْلًا ﴿٧﴾
6. No doubt	بے شک	إِنَّ

rising	اُطُّهْنَا	نَاشِئَةً
at night	رات کا	الَّيْلِ
it is	وہ (ہے)	هِيَ
stronger	بہت سخت	أَشَدُّ
in treading	روندنے میں	وَطَئًا
and	اور	وَ
more straightning	زیادہ درست کرنے والا ہے	أَقْوَمُ
speech.	بات کو۔	قِيْلًا
7. Of course	بے شک	إِنَّ
for you	آپ کے لئے	لَكَ
during the day	دن میں (ہیں)	فِي النَّهَارِ
commitments	مصروفیتیں	سَبْحًا
many .	بہت زیادہ۔	كثِيرًا

8. And	اور	وَ
remember	یاد کریں	اذْكُرِ
the Name	نام	اسْمَ
of your Lord,	اپنے رب کا	رَبِّكَ
and	اور	وَ
devote	کٹ جائیں	تَبَتَّلْ
to Him alone	اُس کی طرف	إِلَيْهِ
completely.	مکمل طور پر۔	تَبَتَّلًا
9. The Lord of	رب	رَبُّ
the east	مشرق	الْمَشْرِقِ
and	اور	وَ
the west.	مغرب (کا)	الْمَغْرِبِ
(There is) no	نہیں	لَا

God	کوئی معبود	إِلَهٍ
but	مگر	إِلَّا
He.	وہی	هُوَ
So take	پس بنا لیں	فَاتَّخِذْ
Him alone	اُسی کو	هُ
as Guardian.	کارساز۔	وَكَيْلًا ﴿٦﴾
10. And	اور	وَ
observe patience	صبر کریں	اصْبِرْ
with	اوپر	عَلَى
what	(اُس کے) جو	مَا
they say	وہ کہتے ہیں	يَقُولُونَ
and	اور	وَ
leave	الگ ہو جائیں	اهْجُرْ

them	اُن سے	هُم
leaving	الگ	هَجْرًا
nicely.	خوبصورتی سے۔	جَمِيلًا ﴿١٠﴾
11. And	اور	وَ
leave	چھوڑ دیں	ذُرُّ
Me	مجھے	نِي
and	اور	وَ
the denying	جھٹلانے والے	الْمُكَذِّبِينَ
posseser	مالداروں کو	أُولَى
of richness.		النَّعْمَةِ
And	اور	وَ
give respite	مہلت دیں	مَهْلًا
them	اُن کو	هُم

a little.	تھوڑی سی۔	قَلِيلًا ﴿١١﴾
12. Surely	بے شک	إِنَّ
We have	ہمارے پاس ہیں	لَدَيْنَا
heavy shackles	بھاری بیڑیاں	أَنْكَالًا
and	اور	وَأَنَّ
the Blazing Fire,	بھڑکتی آگ۔	جَحِيمًا ﴿١٢﴾
13. And	اور	وَأَنَّ
food	کھانا	طَعَامًا
choking	گلے میں پھنسنے والا	ذَا غُصَّةٍ
and	اور	وَأَنَّ
torment	عذاب	عَذَابًا
most painful .	دردناک۔	أَلِيمًا ﴿١٣﴾
14. A Day when	جس دن	يَوْمَ

shall shake	لرزاٹھیگی	تَرَجِفُ
the earth	زمین	الْأَرْضُ
and	اور	وَ
the mountains	پہاڑ	الْجِبَالُ (الْجِبَلُ)
and	اور	وَ
will turn	ہو جائیں گے	كَانَتْ
mountains	پہاڑ	الْجِبَالُ (الْجِبَلُ)
into heaps of sand	ٹیلے	كَثِيْرًا
flying away .	بہتے ہوئے۔	مَهِيْلًا ﴿١٣﴾
15. Surely We	بے شک ہم نے	إِنَّا
have sent	ہم نے بھیجا	أَرْسَلْنَا
towards	طرف	إِلَى
you	تمہاری	كُمْ

a Messenger,	ایک رسول	رَسُولًا
as bearer of witness	گواہ بنا کر	شَاهِدًا
to you,	تم پر	عَلَيْكُمْ
as	جیسے	كَمَا
We sent	ہم نے بھیجا	أَرْسَلْنَا
towards	طرف	إِلَى
Pharaoh	فرعون کی	فِرْعَوْنَ
a Messenger .	ایک رسول۔	رَسُولًا ﴿١٥﴾
16. So disobeyed	پس نافرمانی کی	فَعَصَى
Pharaoh	فرعون نے	فِرْعَوْنُ
that Messenger	رسول کی	الرَّسُولَ
so We seized	پس پکڑ لیا ہم نے	فَأَخَذْنَا
him	اُس کو	هُ

seizing	پکڑنا	أَخَذًا
firmly.	سخت۔	وَبِيًّا ﴿١٦﴾
17. Then how	پھر کیسے	فَكَيْفَ
will you escape	تم بچو گے	تَتَّقُونَ
If	اگر	إِنْ
you disbelieved,	تم نے انکار کیا	كَفَرْتُمْ
day	اُس دن جو	يَوْمًا
which will turn	بنادے گا	يَجْعَلُ
the children	بچوں (کو)	الْوِلْدَانَ (الْوَالِدِينَ)
old,	بوڑھا۔	شَيْبًا ﴿١٧﴾
18. The heaven	آسمان	السَّمَاءُ
will be split apart	پھٹ جائے گا	مُنْفَطِرًا
with it	اُس سے	بِهِ

is	ہے	كَانَ
His promise	اُس کا وعدہ	وَعْدُهُ
to be fulfilled.	پورا ہونے والا۔	مَفْعُولًا ۱۸
19. Verily	بے شک	إِنَّ
this	یہ	هَذِهِ
is an admonition.	نصیحت (ہے)	تَذْكِرَةٌ
So let him who	پس جو	فَمَنْ
desires	چاہے	شَاءَ
adopt	بنائے	اتَّخَذَ
to reach	طرف	إِلَى
his Lord	اپنے رب کی	رَبِّهِ
the way .	راستہ۔	سَبِيلًا ۱۹
20. Surely	بے شک	إِنَّ

your Lord	آپ کا رب	رَبِّكَ
knows	وہ جانتا ہے	يَعْلَمُ
that you	بے شک آپ	أَنَّكَ
stand	کھڑے ہوتے ہیں	تَقُومُ
about	قریب	أَدْنَى
from	سے	مِنْ
two-thirds of	دو تہائی	ثَلَاثِي
the night	رات	الَّيْلِ
and	اور	وَ
half the night	نصف اُس کا	نِصْفَهُ
and	اور	وَ
a third of it,	ایک تہائی اُس کا	ثَلَاثِي
and	اور	وَ

a party	ایک جماعت	طَائِفَةٌ
of those	سے	مِّنَ
who are	جو	الَّذِينَ
with you	آپ کے ساتھ ہیں	مَعَكَ
And	اور	وَ
Allah is the One	اللہ تعالیٰ	اللَّهُ
Who squeezes	سکیڑتا ہے	يَقْدِرُ
the night	رات کو	الَّيْلِ
and	اور	وَ
the day.	دن کو	النَّهَارِ
He knows	وہ جانتا ہے	عَلِمَ
that you can not	کہ ہرگز نہیں	أَنْ لَّنْ
count	شمار کر سکو گے	تُحْصَوۡدُ

it	اِسْ كُو	هُ
so He turned	پس اُس نے مہربانی کی	فَتَابَ
to you.	تم پر	عَلَيْكُمْ
So recite	پس تلاوت کریں	فَاَقْرءُ وَا
as much as is	جو	مَا
easy for you	آسان ہو	تَيْسَّرَ
from the Qur'an.	قرآن سے	مِنَ الْقُرْآنِ
He knows	وہ جانتا ہے	عَلِمَ
that	کہ	اَنَّ
will be	ضرور ہوں گے	سَيَكُونُ
some from you	تم میں	مِنْكُمْ
ill	کچھ بیمار	مَرَضٰى
and	اور	وَ

some others	دوسرے	اٰخَرُونَ
will be travelling	سفر کرتے ہیں	يَضْرِبُونَ
in the land	زمین میں	فِي الْاَرْضِ
they look	تلاش کرتے ہیں	يَبْتَغُونَ
for Allah's bounty	اللہ کے فضل سے	مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ
and	اور	وَ
some others	دوسرے	اٰخَرُونَ
will be fighting	لڑتے ہیں	يُقَاتِلُونَ
in the way of Allah.	اللہ کی راہ میں	فِي سَبِيلِ اللّٰهِ
So recite	پس تلاوت کریں	فَاَقْرءُوا
as much as is	جو	مَا
easy	آسان ہو	تَيَسَّرَ
from it	اس سے	مِنْهُ

And establish	اور قائم کرو	وَ أَقِيمُوا
Prayer	نماز کو	الصَّلَاةَ
and	اور	وَ
pay	ادا کرو	آتُوا
Zakah	زکوٰۃ	الزَّكَاةَ
and	اور	وَ
lend	قرض دو	أَقْرِضُوا
Allah	اللہ کو	اللَّهِ
loan	قرض	قَرْضًا
a goodly.	خوبصورتی سے	حَسَنًا
And	اور	وَ
whatever	جو	مَا
you will send forward	تم آگے بھیجو گے	تَقْدِمُوا

for yourselves	اپنے لئے	لَا أَنْفُسِكُمْ (الْأَنْفُسُ)
from good	نیکی سے	مِنْ خَيْرٍ
you will find	تم پاؤ گے	تَجِدُوْ
it in	اسے	هُ
near Allah	اللہ تعالیٰ کے پاس	عِنْدَ اللّٰهِ
It is	یہ	هُوَ
much better	بہتر	خَيْرًا
and	اور	وَ
still greater	زیادہ	اَعْظَمَ
in reward.	اجر میں	اَجْرًا
And seek orgiveness	اور بخشش مانگو	وَاسْتَغْفِرُوا
from Allah.	اللہ تعالیٰ سے	اللّٰهَ
Certainly	بے شک	اِنَّ

